

Refren Psalmu:

Prawy zamieszka w domu Twoim, Panie.



Dziękuję! / Thank You!

Niech będzie pochwalony
Jezus Chrystus!

Chciałbym skorzystać z okazji,
aby wyrazić szczerą
wdzięczność całej Polskiej
Parafii Matki Bożej za Wasze
ciepłe przywitanie, modlitwy,
gościnność, życzliwą
współpracę, dary, wsparcie i

hojność. Pobyt w Waszej Parafii w ostatni weekend,
kiedy przyjechałem na apel misyjny bardzo mi się
podał. Czułem się naprawdę jak w domu. Bardzo
doceniam Waszego hojnego ducha. Uprzejmie proszę o
przekazanie podziękowań wszystkim parafianom i
przyjaciołom. Niech Dobry Pan Was błogosławi i obficie
wynagrodzi!

Wielkie dzięki, wszelkiego błogosławieństwa w
Chrystusie,

**Prosper Balthasar Lyimo, Biskup Pomocniczy
Archidiecezji Arusha, Tanzania.**



Jako Wasz Duszpasterz dołączam się do tych
podziękowań, zarówno Tym którzy pomogli w organizacji
wizyty, jak i wszystkim obecnym. To była piękna
mobilizacja w Parafii i twórcze wykorzystanie daru
obecności Księdza Biskupa w naszej Parafii.

Bóg zapłać!

Ksiądz Filip Krauze



Greetings!

I would like to take this opportunity to express my
heartfelt gratitude to you and to all parishioners of St.
Mary's Polish R.C Parish for your warm welcome,
prayers, hospitality, kind cooperation, gifts, support and
generosity. I enjoyed very much my stay at your parish
this past weekend when I came for the mission appeals.
I really felt at home. I greatly appreciate your generous
spirit. Kindly pass my word of thanks to all parishioners
and friends. May the Good Lord bless you and reward
you abundantly!

Thank you very much, all blessings in Jesus Christ,

**Prosper Balthasar Lyimo, Auxiliary Bishop of
the Archdiocese of Arusha, Tanzania.**



As your Priest I join in thanks for all those who helped in
the organization of the visit and all those present to
welcome him. It was a beautiful mobilization of the parish
and the Bishops presence was a creative gift to us.

May God Bless you!

Father Filip Krauze

OGŁOSZENIA/ ANNOUNCEMENTS



**Święci Anna i Joachim rodzice Najświętszej Maryi
Panny, Lipiec 26/ Saint Anna and Joachim, the
parents of the Virgin Mary, July 26th**

Ewangelie nie przekazały nam żadnej wiadomości o
rodzicach Maryi. To milczenie Biblii dopełnia bogata
literatura apokryficzna (apokryf Protoewangelii
Jakuba). Św. Anna pochodziła z rodziny kapłańskiej z
Betlejem. Hebrajskie imię Anna w języku polskim
znaczy tyle, co „łaska”. Św. Joachim pochodził z
zamożnej i znakomitej rodziny z Galilei. Imię jego
miało znaczenie prorocze i oznaczało tyle, co
„przygotowanie Panu”. Kult świętych Joachima i Anny
był bardzo dawno i żywy w całym Kościele.

Unfortunately, the Gospels do not give us any
information about Mary's parents, but this silence of
the Bible is completed by rich apocryphal literature
(the apocryphal of the Proto-evangelism of James). It
tells us that St. Anna came from a priestly family from
Bethlehem. The Hebrew name Anna in Polish means
"grace." St. Joachim came from a wealthy and
excellent family from Galilee. His name had a
prophetic meaning and meant "preparing the Lord."
The cult of Saints Joachim and Anna was long and
rich in the Church and continues to today.



**Feast Day of St. Ann and St. Joachim
Celebrations Thursday, July 18 to Friday, July 26,
2019 – 6 p.m. St. Ann Parish 120 First Ave., Toronto**
Come and celebrate with us the feast of St. Ann and St.
Joachim with novena prayers. Adoration will start at 6 p.m.,
followed by Mass. St. Ann Parish festive Mass will be
celebrated on Sunday, July 28 at 10:30 a.m. All are welcome
to attend.

CONTACT: St. Ann Parish

PHONE: 416-466-2127

WEB: www.stanntoronto.com

Psalm Refrain:

O Lord, who may abide in your tent?

 **Na Niedzielę/For Sunday...**

Ugościć Boga: Dom Marii i Marty jest miejscem, w którym Jezus zawsze odnajduje atmosferę sprzyjającą odpoczynkowi, gościnność we wszystkich wymiarach. A jednocześnie pozwala obu siostrą doświadczać, jak ubogające jest podejmowanie tego Gościa. Gościnność jest piękną cechą człowieka. Czy jednak zawsze ktoś przeze mnie goszczony odejście ubogacony? Wiele trudu wkładamy, aby zadbać o potrzeby jego ciała. Jezus nie gani gościnności Marty, lecz pokazuje, że człowiek to nie tylko żołądek do napełnienia. Gościnność to przede wszystkim spotkanie. To dar czasu, aby przyjąć kogoś ze wszystkimi radościami i problemami, które przynosi. Wysłuchać, doradzić, razem pomilczeć lub popłakać. A przede wszystkim w centrum postawić Chrystusa, w Nim wszystko odnaleźć. Czy moja gościnność jest znakiem wiary dzielonej z innymi? *Pomóż mi, Panie, abym nosił w swoim sercu troskę o Twoją obecność w drugim człowieku. Niech każdy rodzaj Twojej obecności będzie doświadczeniem ubogającym: w słowie Twojej mądrości i służbie miłości braciom.*



The story of Jesus in the home of Martha and Mary complements the story of the Good Samaritan, which immediately precedes it in Luke's Gospel. Both stories are unique to Luke. The story of the Samaritan opens with the words "a certain man." Today's reading opens with the words "a certain woman." The Samaritan is an example of how a disciple should see and act. Mary is an example of how a disciple should listen. Mary, a woman, is a marginalized person in society, like the Samaritan. Both do what is not expected of them. As a woman, Mary would be expected, like Martha, to prepare hospitality for a guest. Here again Jesus breaks with the social conventions of his time. Just as a Samaritan would not be a model for neighborliness, so a woman would not sit with the men around the feet of a teacher.

Both stories exemplify how a disciple is to fulfill the dual command which begins chapter 10—love of God (Mary) and love of neighbor (the Samaritan). These are the two essentials of life in the kingdom. By using the examples of a Samaritan and a woman, however, Jesus is saying something more. Social codes and boundaries were strict in Jesus' time. Yet to love God with all one's heart and one's neighbor requires breaking those rules. The Kingdom of God is a society without distinctions and boundaries between its members. It is a society that requires times for seeing and doing and also times for listening and learning at the feet of a teacher.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Intencja Rodziny Żywego Różańca na miesiąc lipiec:

„O powołania Kapłańskie i zakonne”

Sunday, July 21, 2019

9:00 am

❖ In thanksgiving for Gods blessing – from the Antkowski family

11:00 am

❖ Za † Ks. Stanisława Moszkowicza w 5tą rocznicę śmierci – od parafian

❖ Za † Helenę i Stanisława Palka – od synów z rodzinami

Wednesday, July 24, 2019

7:00 pm

❖ Za † Marię Bednar – od Marii Gulbińskiej

❖ O łaskę powrotu do zdrowia dla Zenona Grzywna – od siostry Danuty

Friday, July 26, 2019

7:00 pm

❖ O nawrócenie dzieci i młodzieży, ku radości rodziców, zwłaszcza za Annę, Michała i Pawła

Saturday, July 27, 2019 (Latin)

9:00 am

❖ W intencji rodziny Ewy i Macieja Rutkowskich, ich dzieci Helenę i Wojciecha, z prośbą o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej na emigracji – od cioci Janiny

❖ For the repose of the soul of † Angelo and Placida and Giovanni Maketi – from Vincenza

Sunday, July 28, 2019

9:00 am

❖ For all parishioners

11:00 am

❖ Za † rodziców Annę i Stanisława Maciąg i za zmarłych z rodziny – od córki z rodzinę

Your gift to God and our Parish on July 14, 2019

Sunday Offerings: \$ 1, 315.00

Africa Collection: \$ 1, 475.00

(\$300.00 Donation from Ethiopian Community included)

Heartfelt thank you for your generous support of the Church. *God bless! Bóg zapłać!*